

5 Real 5

# MANILLA

5 Real 5

## SUSCRIPCION

Un mes..... 0'50  
Un trimestre.... 1'50

## PERIÓDICO SEMANAL

ILUSTRADO, CÓMICO Y HUMORISTICO  
Se publica los Sábados.

## ANUNCIOS

Una cuadrícula. 1'00  
Id. ilustrada..... 5'00

Número suelto, 20 cts.

TELEFONO NUM. 21.

Colecciones, 8 pesos.



## LAS CRIATURAS



—¡Comiéndose todo el dulce robado de la despensa! ¿Qué dirías si vieras á otro chico, así, como yo te encuentro?  
—Pues diría; ¡quién fuera el otro chico!



## SUMARIO

TEXTO:—*La Semana*, por Saturnino Sabadell.—*Entre bastidores*, por Bambalina.—*Curiosidades manileñas*, por Uno.—*La cuestión romana*, por Tórn kar.—*Desde la butaca*, por Un aprendiz de cémbalo.—*Curiosidades periodísticas*.—*Balincutertas*.—*Correspondencia particular*.

GRABADOS.—*Las criaturas*, por Otro.—*Geloglífico*, por A. Wigs.—*Anuncios*, por Otro.



MIENTRAS el agua no acaba de decidirse entre caer ya de una vez ó á poquitos y por sorpresa y mientras el mercurio en el barómetro sube y baja á cada momento, anunciando báguos que van y vienen y mientras que algunos trueños gordos *amenizan* el espectáculo, la gente se entretiene en hablar de las fiestas de Malabón ó del teatro de Zorrilla.

De este último no es extraño que así suceda; es acontecimiento el del nuevo teatro en Manila, que tiene que dar mucho juego todavía.

La llegada de un señor Farandoni, ó Forondi, ó como se llame, agente de una compañía de ópera italiana, ha conmovido los ánimos y cada quisque anda venteando como un perdiguero, á ver lo que hay sobre asunto tan importante.

Los periódicos dedican extensos sueltos á esta cuestión, que si á algunos les parece baladí, no falta quien la considere de más trascendencia que la triple alianza ó los desórdenes recientes en Italia contra los franceses, que hay quien relaciona con el teatro Zorrilla, atribuyéndolo todo á piques entre una *troupe*, italiana y otra *troupe* francesa, sobre cual de las dos había de venir á Manila á volvernos *tarumbas* de entusiasmo, y enredándose la *Cavallería rusticana* con los *Mousquetaires au couvent*, se armó el guirigay del siglo, resultando hasta heridos, según nos comunica el telégrafo.

De las negociaciones entabladas aquí por la vía diplomática, no se sabe aún nada, pues mientras unos aseguran que los empresarios del teatro se ponen *la már* de moños, otros atribuyen al agente todas las culpas de que no se llegue á un arreglo, por estar pidiendo gollerías y parecerle todo poco.

En conclusión; que se discute apasionadísimo, sin haber base segura en que fundarse, porque el *tratado* se lleva con el mayor sigilo, al objeto de que no descubra nada de las conferencias, ni el más fino sabueso del periodismo oriental, dicho sea con las debidas salvedades, para que no se ofenda por el símil ninguno del gremio.

Los empresarios hacen perfectamente en andar con piés de plomo y estudiar lo que más les convenga: es lógico que traten de reintegrarse de los grandes desembolsos que llevan hechos y no es de creer que sean tan tontos que ellos mismos vayan á conspirar contra sus intereses; de modo que la razón natural dice que harán lo que les parezca que deban hacer, en defensa de los cuartos que tienen comprometidos en el negocio, sin olvidarse de cumplir lo que han ofrecido á los abonados, en un cartel aprobado por la autoridad de la provincia y garantido con firma acreditada en plaza.

En estas condiciones no cabe ni soñar que se metan en aventuras maravillosas, sino que busquen el camino

recto y seguro para llegar á los fines que se hayan propuesto, con aplauso del público, que no puede menos de estar agradecido á quienes han dotado á Manila de lo que con tanta insistencia venía pidiendo.

Siendo esta la *tessitura* en que indudablemente han de estar, dejémonos de juicios temerarios y caprichosos y esperemos los hechos, que han de decir más que cuanto digan los impresionables en pró y en contra, que, de haber Bolsa en Manila, hubieran sido capaces de hacer que se reflejara en ella, con oscilaciones en los fondos públicos, el estado de su ánimo.

Estado excitadísimo, contribuyendo quizá también á ello las fiestas de San Bartolomé, que han traído y llevado á la población en tranvía desde Tondo á Tambobong, entre ahogos y apretones, resistibles tan sólo, porque se aspiraba á no perder la inefable dicha de escuchar el estampido de los tradicionales *versos* malaboneses, por más que ya tengan más de tradición que de otra cosa.

Porque por mucho que suenen, hoy no suceden aquellas cosas que los *camagones* nos cuentan, de que el disparo de un *verso* en Malabón dejó sordas á cinco mil personas y el de otro rompió con la conmoción que produjo los cristales de las casas de Manila.

Hoy sí, son petardos, muy regularitos algunos; pero sin llegar á esas distracciones de la imaginación consagrada á tiempos pasados, que por serlo tan sólo, obligadamente han de ser mejores que los presentes.

El que no haya ido nunca á Malabón debe ir, por lo menos una vez, según mi cuenta; según la de la empresa del tranvía, deberá ir más; pero muchas más y mientras más vaya será mejor... para ella.

Es verdaderamente delicioso llegar á Tondo, formar cola para tomar billete en el despacho de la estación, pasar luego al *salón* de espera y después, cuando dada la oportuna señal se abren las rejas que separan aquel del andén, lanzarse al carruaje y subir á él á fuerza de puñetazos, pisotones y hasta mordiscos.

Ya está el tranvía en movimiento: la máquina arrastra un convoy de barriles de arenques prensados, que se van *culottando* durante el trayecto, con el *perfumado* humo del Cardiff que alimenta su caldera: media hora se pasa pronto; así que se llega al término del viaje casi sin sentir ó casi sin sentido—que para el caso es *parejo*—y ya en Malabón el forastero que no conoce á nadie en el pueblo, puede optar entre ir por las enlodadas calles, arrastrado por masas de gente como buque perdido y sin gobierno en medio de las turbulentas olas, ó volverse tan apretado como fué, dando por visto lo que no tiene nada que ver, puesto que apiñados *bahais* de nipa, huevos *con* gente y fuegos artificiales con acompañamiento de numerosas y desentonadas charangas, no es necesario salir fuera de Manila para verlo.

Pero, veanlo ustedes, así y con todo hay que ir, es de absoluta necesidad.

Aunque no sea más que para poder decir luego;

¡He estado en Malabón!

Y aunque Malabón no sea Chicago, para el caso viene á ser lo mismo.

\*\*

Ultima hora.

Anoche me dijeron en el teatro—y no digo en Zorrilla, porque encuentro excesivamente pedantesco este *ablative* no habiendo en la actualidad motivo de confusión, por los numerosos *coliseos* que haya abiertos—que se había recibido telegrama de Batavia suscrito por Balzofiore, aceptando el *ultimatum* de la empresa manileña.

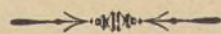
De modo que tendremos ópera para noviembre.

Con que, caballeros, á aprender italiano para entender á la Compañía *Margherita di Savoia Regina d'Italia*, porque lo cosa va de veras según parece.

Con esta conclusión el que ha hecho un viaje á Indias es el signor Forondi.

Agosto—26—93.

SATURNINO SABADELL.





## ENTRE BASTIDORES

—Señores, con su permiso... —Peluquero...  
 —¡Qué atrocidad! Cuanta gente —Voy...  
 No se puede dar un paso... —Te vienes  
 —Chico, si á ti te parece al cuarto de Omaña un rato?  
 nos iremos hacia el fondo, —Caballero... V. dispense...  
 que es donde están las mujeres —Te voy á comprar un coche  
 —Ha estado V. admirable —¡Abá, hambuguero este!...  
 y mil aplauso merece No pillisque V. conmigo...  
 —Muchas gracias, es favor .. —Esos comparsas ¿no vienen?  
 —Este es el cuarto... ¿Se puede? —¡Cual gritan esos malditos  
 —Adelante de la sala...!  
 —Buenas noches... —Escucha Neneng  
 —¡Cuidado abajo!... ¿trabajas en esta pieza?  
 —Adios Perez... —En la otra.  
 —Oye tú, niña Pepáy, —Entonces vente  
 abróchame este corchete... con este amigo y tomamos  
 —¿Trabaja V. esta noche?... unas copejas.  
 —Pero mujer ¿estás hebeng? —No puede  
 píntate un poco la cara porque riñe el cabesilla  
 con blanquillo... y pone multa...  
 —¡Ay! Me huele —Buen peje  
 que esta noche doy un gallo, está V. amigo Barbero;  
 pues la voz se me enronquece siempre tan templado...  
 por momentos; trae pastillas —Siempre  
 de clorato... —Y tan barbian...  
 —Son las nueve —Muchas gracias  
 —Que den el primer aviso —Y con sus años, tan terne...  
 para que no se impacienten —¿Quien es esa?  
 los *morenos*... —¡Pero como!  
 —Tramoyistaaa; ¿no la conoces? ¡Qué célebre!...  
 hombre, diga V. que aprieten —¡Hombre! Si he estado en Mo-  
 y que bajen el forillo... tres años y cuatro meses, [mungan  
 Ese bastidor se tuerce... ¿que sé yo nada del mundo,  
 asegurado, no sea ni de Manila y su gente?...  
 que luego se caiga... —Van á dar las diez  
 —¿Y vienen —¡Canastos!  
 por fin el tenor Tamargo —Degolladaaaa...  
 y la señorita Mendez?... —Quéeee...  
 —A ver; las niñas del coro... —¿Se puede  
 —Oí, avisador, entérate ya empezaaar?  
 si ya acabó la señora —Listooo...  
 para disponer que empiecen... —Pues vamos;  
 —En el patio ya se cansan... Prevenidas las mujeres  
 —Ola, buenas noches, Perez; —¡Fuera de escena!... A ver, uno,  
 Está V. desconocido... avisa á Estrella que empiece.  
 BAMBALINA

## CURIOSIDADES MANILEÑAS

## LA CARIDAD BIEN ENTENDIDA...

FIGURÉMONOS una pobre mujer que ha tenido la desgracia de quedarse viuda.

La cual, como mientras vivió su marido no tuvo otros quehaceres que el cuidado de su casa, repasar la ropa, pelear con los criados y arreglar á los chiquillos, corriendo de cuenta de su esposo llevar los cuartos que hacían falta para pasar el mes, cuando la Parca dijo:—Me llevo al cabeza de familia—se quedó, como vulgarmente se dice, hecha una pieza.

Y comenzaron á llover sobre la infeliz cuentas de botica y de funeraria, y de almacén y de tiendas, y de todo, en parte como siempre, en parte aumentado por los gastos de enfermedad.

Mas los ingresos no fueron como siempre, sino que no los hubo, porque nómiua sin firmar, papel mojado.

Los amigos la aconsejaron que gestionara su viudedad, pues acaso tuviera derecho á alguna pensión.

Pero vaya V. á encontrar los papeles del difunto, que era muy desordenado, y con la agravante, además, de ser manejados por una mujer que en su vida las había visto más gordas.

En tanto, las cuentas seguían en pié, como los chiquillos, que se desgastaban pidiendo pan, mientras sus botas, más prudentes, abrían la boca en silencio, ante el asombro que les producía ver deshilacharse los vestidos.

Y hoy una cómoda, mañana una alhajita, pasado otra prenda, fuéronse trasladando los objetos de una parte á otra, á cam-

bio de míseros puñados de dinero, más reducidos, cuanto las necesidades y los apuros iban siendo mayores.

Fué necesario estrecharse y buscar al propio tiempo, mientras se ponía ó no en claro lo de la viudedad, medios de subsistencia, ya cosiendo para familias conocidas, ya ingeniándose en porción de industrias pequeñas; que dan más que hacer y menos rendimientos que las grandes.

De vez en cuando, las tocas de la viuda se rozaban con las mesas de las oficinas, buscando la manera de que fuese acogido un pliego de papel sellado con una súplica; pero siempre faltaba algo; una partida de bautismo, ó de defunción, ó de matrimonio, ó categoría del difunto, ó la hoja de servicios del mismo, ó Real orden en que fundarse para hacer la petición; pipeles, cada uno de por sí, que representaban sin fin de viajes, incontables entorpecimientos y recomendaciones á porrillo, que influían... lo que todo el mundo sabe que influyen cuando son á favor de los verdaderos desgraciados!

El tiempo, entretanto, pasaba y pasaba con esa aterradora constancia é imperturbabilidad peculiares en él, que no le hacen dar un paso atrás por nada ni por nadie.

Y la infeliz familia cayendo y levantándose para volver á caer, cada vez más dolorida y apocada por los golpes del infortunio.

¿Cuánto duró esto?  
 ¡Mucho! Con la agravante de ser cada día de los de veinticuatro horas sin pan y sin ropa, que son más largos que los corrientes.

Mas por algo se ha dicho que Dios aprieta, pero no ahoga. Contaba sus cuitas la viuda á una amiga suya, tan amiga, que seguía siéndolo á pesar del aislamiento que la miseria lleva consigo.

Compadecida esta ante aquel doloroso relato, la dijo:  
 —¿Porqué no intentas arreglar eso de la viudedad?  
 —Son tantos los desengaños que llevo,—contestóle la otra atribulada,—que ya, ni pienso en ello, porque lo considero punto menos que imposible.

—Pues mira, yo conozco á otras que han estado en peor caso que tú todavía y han podido salir adelante, gracias á una persona muy conecadora de todo: si quieres, veré el modo de que os entendais, y quiere decir que si no sacas nada, nada pierdes, porque el nó ya lo llevas, y, en cambio, si logras alguna pensoncilla, por pequeña que sea, figúrate qué satisfacción.

Efectivamente; nada se perdía, y un náufrago se agarra á cualquier cosa: la viuda vió en lo propuesto la única tabla salvadora, y aceptó.

Con lo cual ganó y no poco, porque, perfectamenie aleccionada por quien sabia lo que tenía entre manos, presentó su instancia en debida forma, acompañada de todos lo documentos, apoyada en la ley, etcétera, etc., etc.

La pensión, como no podía menos de suceder, se concedió, y hoy la viuda está tan contenta, porque cobra todos los meses unos cuantos pesillos que ni soñaba ver, gracias á la obra caritativa de un desconocido, que solo se benefició, en el favor que hizo, cobrándose todos los atrasos que correspondía percibir á la interesada.

La cual declara y declarará siempre, que todo ha sido un acto de caridad.

A lo cual solo hay que añadir, lo que pensaria su protector:  
 ¡La caridad bien entendida...!

UNO.

## LA CUESTION ROMANA

(CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL TEATRO ZORRILLA)

Discútese hace días, á cada instante  
 Un asunto ¡de mucha trascendencia!  
 Que convida á luchar en competencia  
 Por cuantos les parezca interesante.

Veremos quien al fin queda triunfante,  
 Hablando con razón y suficiencia  
 Y al probar lo que diga con su ciencia,  
 la gente se la lleve por delante.

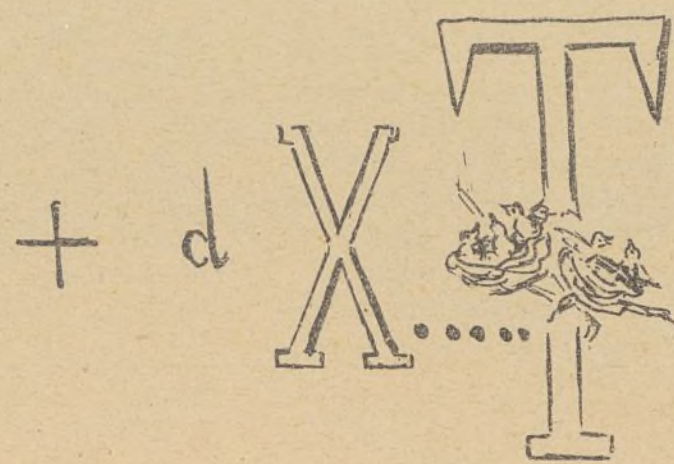
Se trata... más, parece inconcebible  
 Que en Manila produzca esto alharaca,  
 Siendo cosa tan bufa, ¡tan risible!

Pero, en fin, acabemos la *matraca*;  
 Se trata de saber si esto es posible:  
 ¿Deben ir las señoras á butaca?

TÓM KAR.

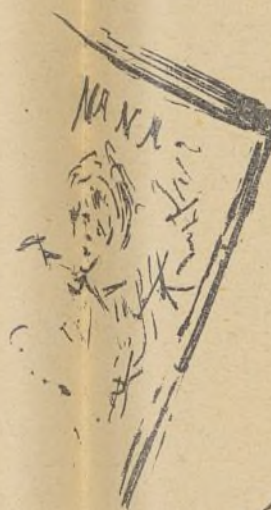
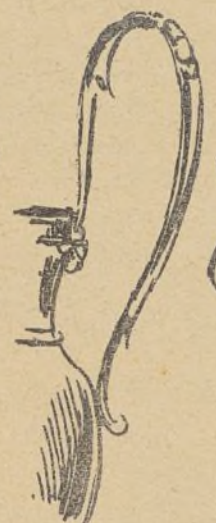


# GEROGLÍFICO

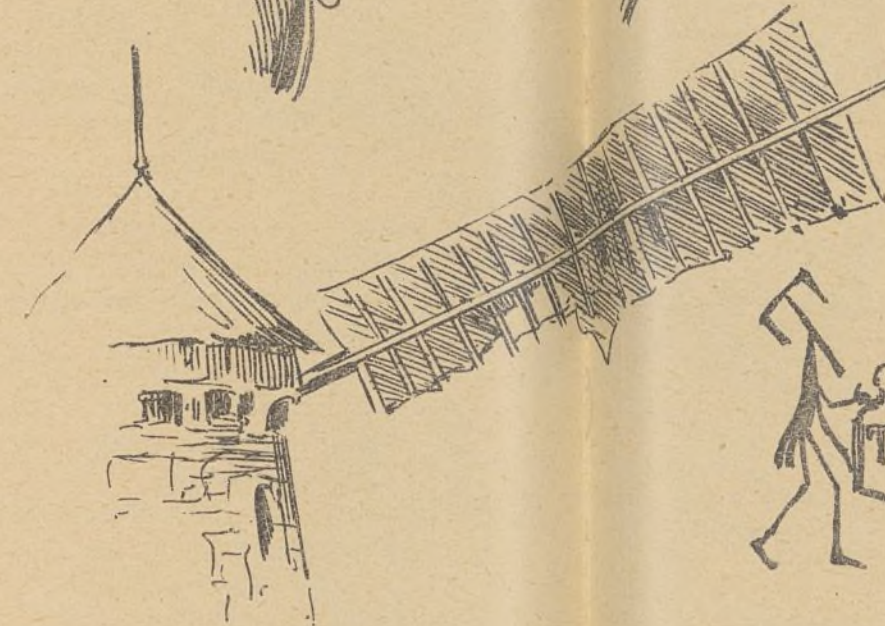
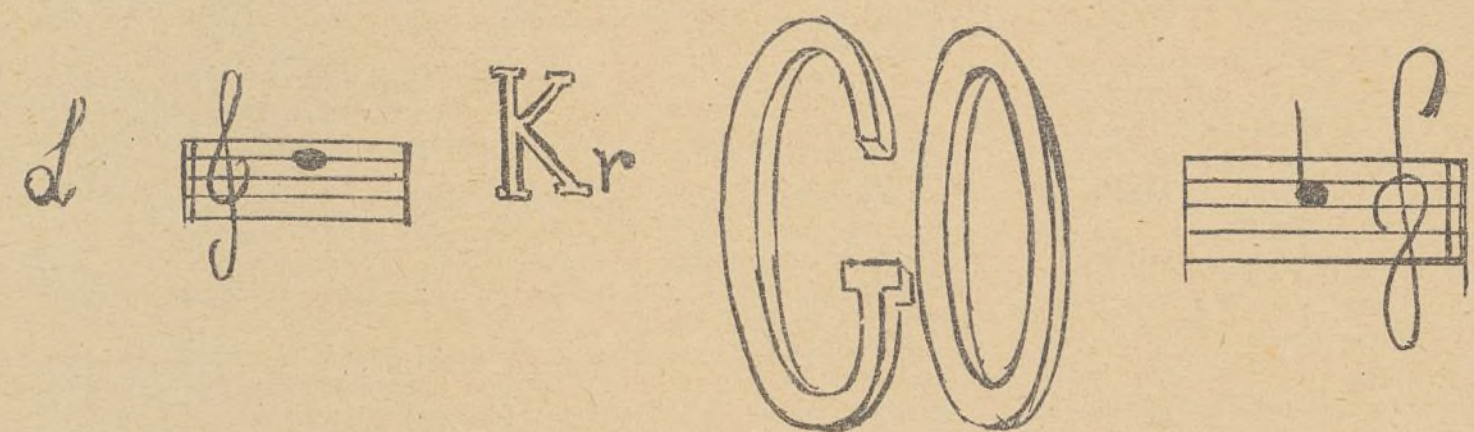
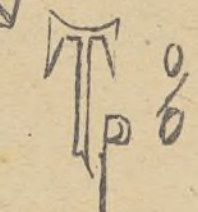
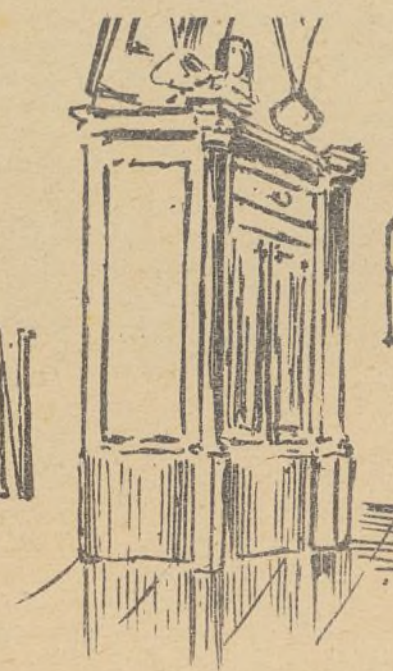


x

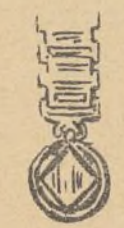
COS



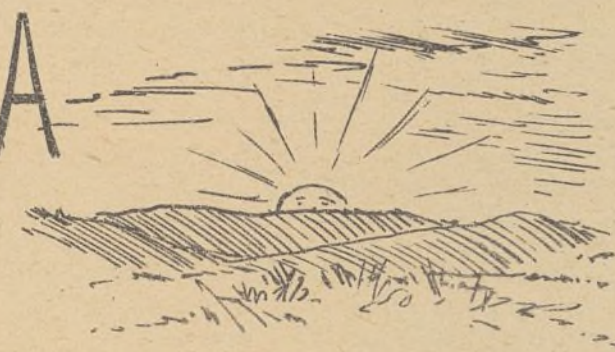
da



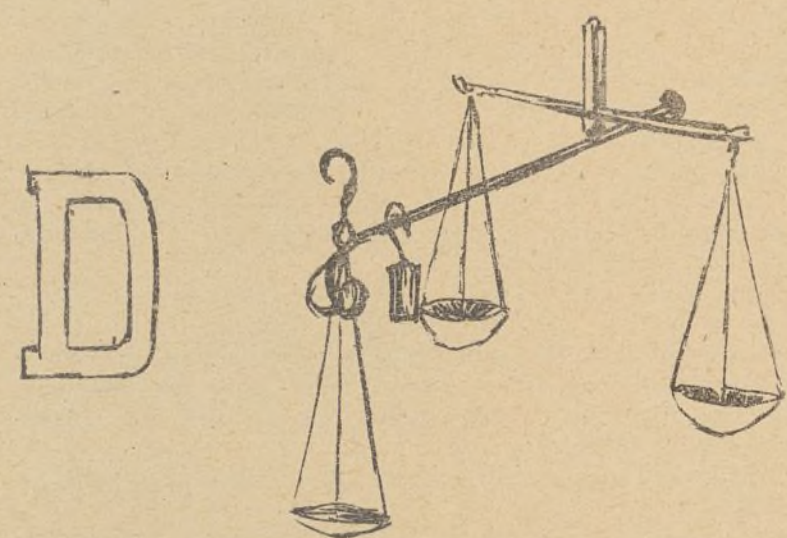
LES



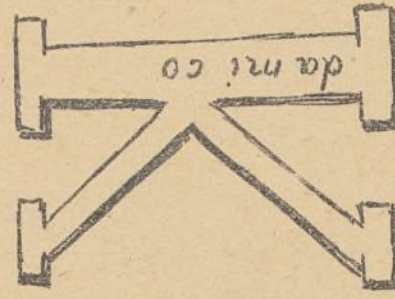
A



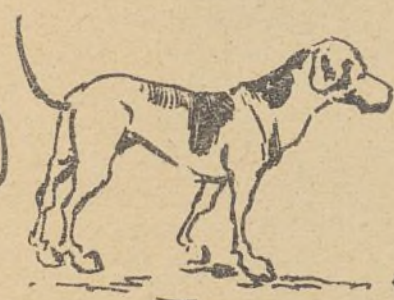
d



+



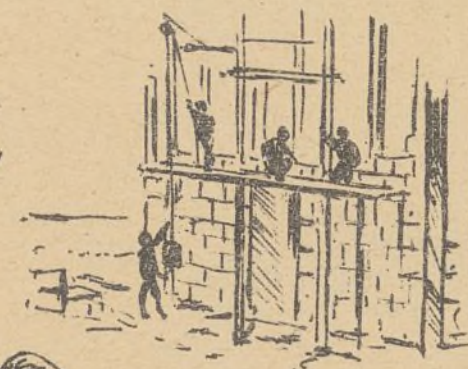
loo



N

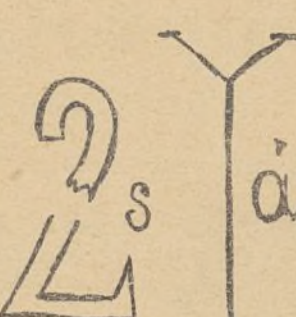


C

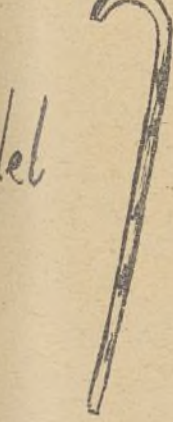
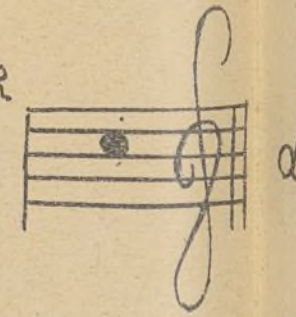


RA

GA



Y a no PER



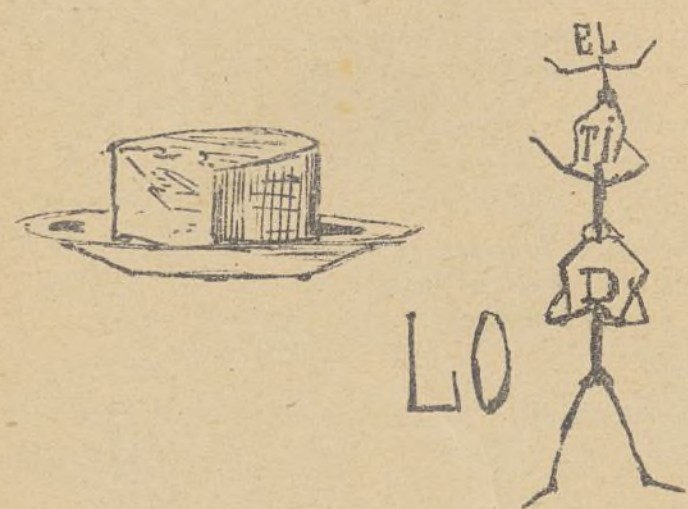
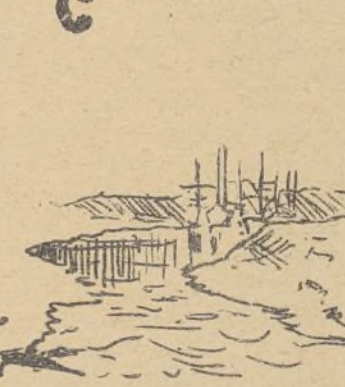
el D



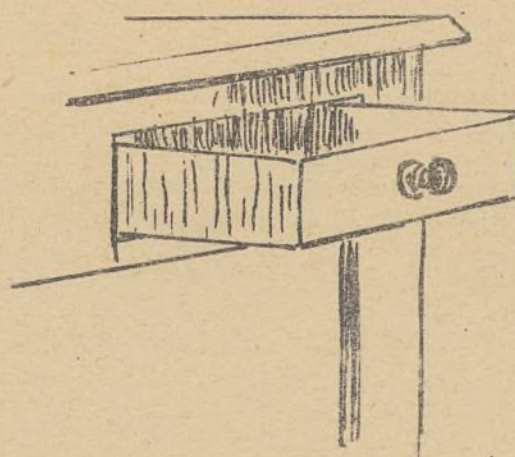
::n



c



TODO Y:1



d



EN



di K





LOS ESTRENOS

COMO el lector se explicará fácilmente, MANILILLA no tiene porqué entrar en esa falsa aplicación del verbo *estrenar* que en Manila se acostumbra dar, con especialidad en los asuntos teatrales.

Obra hay aquí, que si no se ha *estrenado* diez veces, no se ha estrenado ninguna; trampilla inventada por Cubero (Q. G. H.) el cual *estrenaba* en el Filipino, luego volvía á *estrenar* en Tondo, despues *estrenaba* en el Príncipe y ya no *estrenaba* más porque no había más teatros.

En parte, este abuso de los *estrenos* tiene su razón de ser, pues es sabido que obra que cojen por su cuenta los artistas aquí *radicados*, siempre que la ponen en escena, la ponen al propio tiempo como *nueva*.

Ahora vamos á tener una serie interminable de *estrenos* y milagro será que la noche menos pensada no *estrenen* los elementos que componen la *gran compañía* del teatro de Zorrilla *El lucero del alba*, *Cascabeles* ú otra *novedad* por el estilo.

Yo me voy á permitir seguir el plan que hasta ahora llevo: hablar de las obras verdaderamente *estrenadas* y dejar las conocidas, porque como ya he hablado de ellas á su debido tiempo, no voy á repetir lo dicho en otra ocasión.

Ahora sí; lo que haré será tomar nota de las que se vayan representando, á título de curiosidad, y con el objeto de formar al final de la temporada un cuadrito *estadístico*, al par que comparativo con el del repertorio ofrecido en la lista de la Compañía.

Van representadas hasta hoy, desde el día de la inauguración, *Las hijas del Zebedeo*, (dos actos) *El Chaleco blanco*, (un acto) *Los baturros*, (id.) *Las tentaciones de San Antonio*, (id.) y *Los lobos marinos*, (dos)

Hablemos de los estrenos *propriadamente dichos*.

#### LAS HIJAS DEL ZEBEDEO

(Letra de Estremera. Música de Chapí)

Más de uno y de dos periódicos han dicho que tan aplaudida zarzuela adolece de pesadéz ó por lo menos de lánguida, sobre todo en el primer acto.

A los que así han discurrido, no hay más que contarles lo que ocurrió en la Península cuando se estrenó en Madrid el preciosísimo juguete *Las codornices*.

Desde la primera noche, en que fué recibido con todos los honores de un verdadero éxito en la Corte, hasta la última de la temporada y aun durante la temporada siguiente, se dió el público madrileño un verdadero hartazgo de tan sabrosos pajaritos, sin llegar á la conclusión del confesor de no sé cual de nuestro Felipe.

En provincias, ante el universal aplauso, se aprestaron las compañías á dar á conocer las tan afortunadas *codornices* y ¡oh sorpresa! en casi ninguna región llegó á agradar lo que en la capital del Reino.

¿Porqué?

El secreto consistía en una sola cosa. *Las codornices* era una comedia que había que *hacerla*; es decir, que actores y actrices tenían que estudiarla de verdad, identificarse con los tipos creados por el autor y comprenderlos y presentarlos con el talento que necesita el actor para saber *decir* y *hacer* lo que el autor ha querido que *se diga* y que *se haga*.

Donde no sucedía esto, la obra resultaba una vulgaridad, una pesadéz, una cansera.

Y algo de eso es lo que ha venido á pasar con *Las hijas del Zebedeo* en Manila. Podrá decirse de la producción de Estremera que es disparatada en su argumento, que los tipos que presenta son más franceses que españoles; pero ¿que adolece de languidez, cuando toda ella está llena de vida, gracia y movimiento?

Hablemos francamente y digamos que ni un solo artista ha encajado en el personaje que representó, que el que más, se sabe el papel de memoria (el que más) y que siguiendo tra-

dicional costumbre en la escena filipina, el artista jamás hace otra cosa que subrayar los chistes de *grueso calibre*, aunque no pegue, ni sabe sacar otro partido de su manera de accionar que saltando ó haciendo contorsiones.

Esto, desgraciadamente, se aplaude á rabiarse y con ello se desterrilla de risa cierta parte del público, lo que hace incurrir en el vicio de estar haciendo cabriolas constantemente en escena á algunas artistas, que habiendo comenzado bastante discretamente y prometiendo tanto, van á concluir por tener que representar en los teatros al aire libre de *pintacasis*, para responder á la clase de espectadores á quienes agradan sus saltos, dislocaciones y volatines escénicos.

#### EL CHALECO BLANCO

Letra de Ramos Carrion. Música de Chueca.

Estreno es este, que, dado lo que es la sociedad manileña, no ha podido pasar por tal estreno. Es aquí tan reducido ese *todo Manila* de que hablan los revisteros constantemente en sus *causeries* de salones, que cabe perfectamente en el gabinete de una casa particular.

En una de ellas fué presentado *El chaleco blanco* no ha mucho todavía, y tan fresco se conservaba en todos el recaer de tan agradable noche, que, sin poderlo remediar, acudieron á la imaginación de gran parte de los concurrentes al teatro Zorrilla, comparaciones con lo presenciado en el teatrillo Luisa y, no la galantería, sino la justicia, colocó al segundo muy por cima del primero. Es decir, simplemente aficionados, rayaron á mucha mayor altura que artistas de *cartel* y pertenecientes á una *gran* compañía.

Sin embargo; *El chaleco* ha *arrebataado*. Ya lo dije en el numero anterior y no he de repetirlo ahora. La banda de cornetas fué la *autora* del *éxito*. Esto uo hablará muy en favor de los entusiastas; pero como es un hecho real y verdadero, lo consigno.

Quedamos en que de *baturros*, *tentaciones* y *lobos* no se habla. Sus intérpretes lo agradecerán de seguro.

UN APRENDIZ DE CÉMBALO.

### CURIOSIDADES PERIODÍSTICAS

2.<sup>a</sup>

El que suscribe tiene el honor de felicitar por el enlace de D. Domingo Enriquez (de Malolos) con la morena deidad y simpática Srta. Giralda Marfori (de Biñang) deseando que disfruten toda clase de prosperidades y una grata eterna luna de miel.

Ojalá que Dios les dirija la vida en muchos años.

A. V. Estrella. (\*)

3.<sup>a</sup>

#### A YEYENG

(PENSAMIENTOS)

Una estrella brilla esplendente en el cielo del Arte filipino: sus destellos jamás fueron eclipsados por opacas nubes: nada puede velar su esplendorosa aureola, que irradia vivísimos rayos que hacen veamos límpido y transparente el horizonte trazado en su carrera, al Arte filipino.

\*\*

Dominas el espacio ilimitado de la escena; porque conoces las varias é infinitas manifestaciones del sentimiento; has analizado fibra por fibra el corazón humano.

\*\*

No sé qué admirar más en tí, si la artista ó la mujer, que es toda virtud, nobleza, abnegación, sentimiento: no lo digo yo, lo dicen y proclaman las innumerables lágrimas que has enjugado, ¡lágrimas que transformas en perlas del consuelo, que mitigan el más acerbo dolor!

\*\*

A doquiera extiendas la vista no ves más que espacios diáfanos, y sobre el suelo rosas y azucenas, que van esparciendo por tu camino.

\*\*

¡Dichosa eres, Yeyeng, feliz tú á quien el destino ha colmado sus favores! ¡que la tierra es para tí edén delicioso; si patria del dolor es para mí...!

Uno de Faro. (\*\*)

Manila, 25 agosto 1893.

(\*) Publicado por «El Comercio» el martes último.  
(\*\*) Idem por el mismo colega, ayer.



## BALINCUTERIAS

Las *Efemérides* de *El Amigo*.

Dice el colega en su número del sábado último.

1825.—Es ahorcado en la villa de Roa, donde nació, si célebre guerrillero en la guerra de la independencia D. Juan Martín "el Empecinado."

Como del sábado acá nadie ha sacado al colega de su error, creemos que nos agradecerá estas pequeñas correcciones que nos permitimos hacer en su *nota histórica*.

El Empecinado no nació en Roa sino en Castrillo de Duero. Y no murió ahorcado, porque al cadalso no llegó más que su cadáver acribillado á bayonetazos.

Si todas las *efemérides*  
son *parejo* que la muestra,  
las historias que nos cuente  
*El Amigo* ¡serán buenas!



Vaya, antes que se enfrie, vamos con *Los lúnes de Tijeretas*. Como recordarán los lectores, decía *Comercial-festivos-limited*. "Tendremos que descubrir un secretillo que no le ha de hacer mucho favor" (á MANILILLA.)

¿Que será? Nos preguntábamos presa de horrible duda.

Fué una semana de prueba.

Hasta que llegó el lúnes.

Y con él el secreto.

Que consiste (¿será esto lo que *no nos hace mucho favor*?) en que no opinamos como *El Comercio* en la cuestión de la apuesta pendiente (¡y tan pendiente!) de los 500 pesos.

¡Hay que gracia tiene  
el tal secretito!

A ver si no es eso  
caerse de un guindo.

Ahora, un poquito de lógica queridísimo y chispeante compañero.

V. apostó 500 pesos.

El *Diario* también.

V. dice que tiene razón.

El *Diario* dice que quien la tiene es él.

Y unos opinan con *El Comercio* y otros con el *Diario*.

Para los primeros el tramposo será el *decano*.

Para los segundos *Tijeretas*.

¿V. se pica con los que tal creen?

Pues entiéndase con su contrincante y á ver quien paga.

Porque mientras esté  
la apuesta en pie  
unos dudan del otro  
y otros de V.

Y todos tendrán mucho razón, pero el pago de la apuesta no llega y no llega por no haberse aceptado por una de las partes contendientes un arbitraje de personas peritas en la materia que se discutía.

Para terminar, graciosísimo colega.

Una vez que ha descubierto V. el *secreto*, que ha satisfecho V. su *vendetta*, que nos ha hundido V. con la contundencia de sus argumentos, declaramos, certificamos, especificamos y rectificamos lo que publicamos referente á que no apostamos con *El Comercio*, diciendo,

que nos gusta discutir,  
si se quiere, porfiar,  
pero jamás apostar  
y mucho menos reñir,

¡Ah!

Eso de sacar á relucir el *fisico* en la polémica, saladísimo compañero es un colmo.

El de la *sottise* que diría un francés.



Gacetillas novedad.

Véase la clase:

"... ha sido nombrado el D. Francisco Izart..."

"... sale para Joló nuestro querido amigo el coronel D. José."

Parece que se trata de conceder á "El Bco" privilegio de invención por estas gacetillas.

Libros recibidos.

*Reglamento provisional de Vacunación, de Filipinas* (2 ejemplares.)

*Memoria Estadística del año 1892-93 leída en la Escuela de Artes y Oficios en la inauguración del curso actual.*

Damos las gracias por su envío á nuestros distinguidos amigos D. Benito Francia y D. Francisco Pintado.

## CORRESPONDENCIA PARTICULAR

E. S.—Va como V. ve lo primero que envié. Lo segundo no, porque ya resultaría ensañamiento, dado lo que va por mi cuenta. No me olvide V. Celebraré que el correo haya traído lo que esperaba.

E. B.—Iloilo.—Recibido el certificado. Se hará con rapidez suma, según me han ofrecido. El Sr. G. V. está ya dado de alta en esta y servido por todo el presente mes que tiene abonado, así como el que viene.

J. G.—Laoag.—Va uno más para el amigo M. que marcha á esa hoy.

E. B.—Daraga.—Lo mejor será dejarlo todo así, liquidar como se pueda y ver si entendiéndote con S. que sale hoy se encauza la cosa un poco. El Sr. G. se conecce que estuvo aquí, solo de paso pues cuando le envié el recibo ya se había ido á Bisayas, de modo que, "vo-laverunt"

J. G. V.—Servido.

E. G.—Idem.

C. P.—"Parejo lan."

R. S.—Albay.—Cumplido el encargo. Le escribiré. Va el número. Buena suerte para todos.

## PERFUMERIA MODERNA

9 Escolta 9.

## AGUA DE PARIS

## SECRETO DE HERMOSURA.

El mejor blanco conocido para el cutis.

Sin rival en el mundo.

á CUATRO REALES frasco.

## ALMACEN

DE LA

## MARINA

Plaza del P. Moraga 3

## Vinos de Jerez

de la acreditada casa

## RUIZ POMAR HERMANOS

Rueda y Ramos.

Unicos importadores.

## MARMOLERIA

MUEBLES

de

LUJO

Escolta 24

## RODOREDA

## EL CISNE

CASA ESPECIAL DE PUPILOS.

ESPACIOSA Y FRESCA

Se sirven cubiertos para fuera

Dulumbayan, 13 en Santa Cruz.

## LA COOPERATIVA MILITAR.

Deseando esta Sociedad adquirir un local de capacidad y condiciones para establecer las secciones de viveres, muebles, efectos militares, oficinas y almacenes, se participa á los dueños de fincas que deseen interesarse en este arriendo para que presenten sus proposiciones al que suscribe, en la inteligencia de que se preferirán las que se hallen en sitio céntrico de la población.

Manila 3 de Junio de 1892

El Gerente Administrador,  
JOSÉ PIQUÉ CASTELLÓ.

TIPO-LITOGRAFIA DE CHOFRE Y COMP.—ESCOLTA.

## LA EXTREMEÑA


Recibido por el vapor "MINDANAO"

ESPECIALIDAD DE ESTA CASA

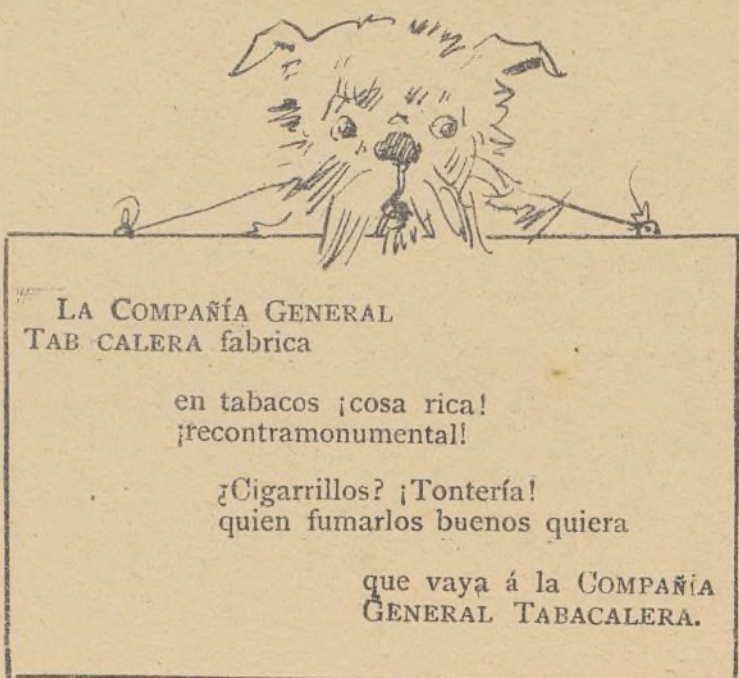
Velas de lomo adobado.—Morcones y payos.—Velas de lomo en blanco.—Embuchado de lomo.—Chorizos.—Morcillas.—Manteca.—Tocino.—Oreja y Hocico de cerdo salado.—Salchichón extremeño: todo de nuestra casa de Extremadura.  
«Marrón glacé» en cajas de lujo.—Caramelos de los Alpes.—Salchichón de Lyon.—Salchichón de Pamplona.—Queso de bola crema.—Queso de plato crema.—Queso Gruyere muy fresco.

Se sirve á domicilio.—Teléfono núm. 412.—Perez y Cia





BOTA por precio bien módico  
suscribe á *La última moda*.  
Por eso la gente toda  
se suscribe á este periódico.

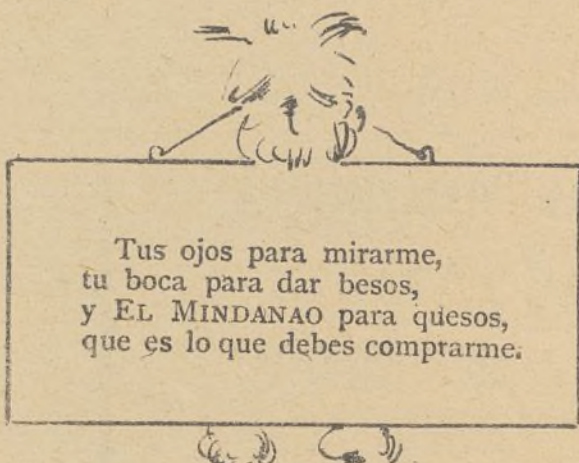


LA COMPAÑÍA GENERAL  
TABACALERA fabrica  
en tabacos ¡cosa rica!  
¡recontramonumental!  
¿Cigarrillos? ¡Tontería!  
quien fumarlos buenos quiera  
que vaya á la COMPAÑÍA  
GENERAL TABACALERA.

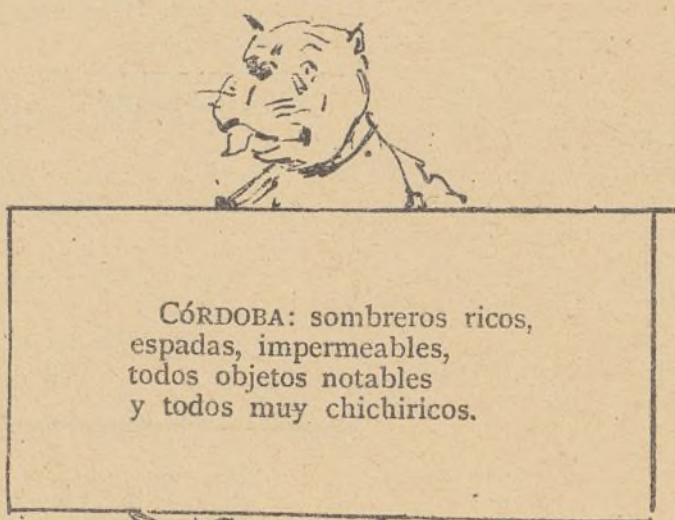


En casa de TORRECILLA  
sedas y rasos comprad,  
todo lo de allí es verdad,  
no hay nada de pacotilla.

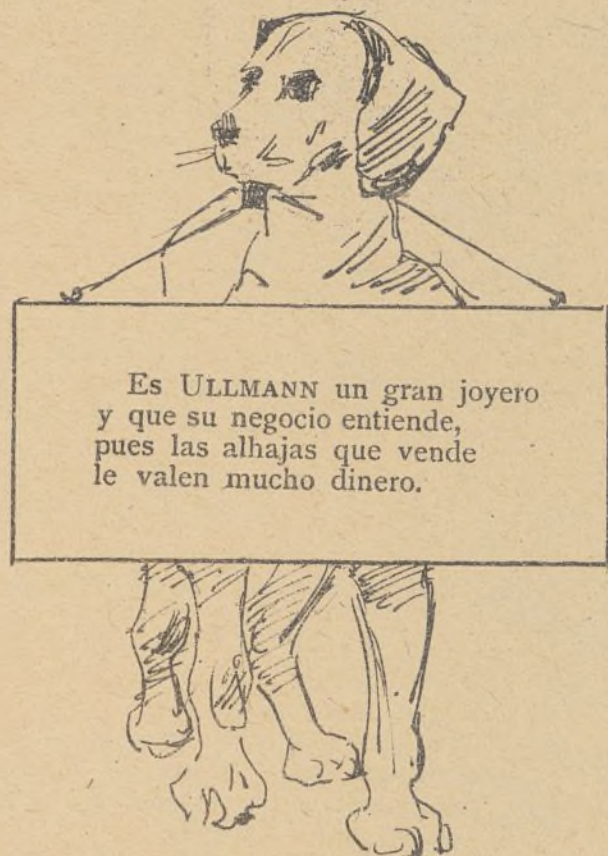
## ANUNCIOS



Tus ojos para mirarme,  
tu boca para dar besos,  
y EL MINDANAO para quesos,  
que es lo que debes comprarme.



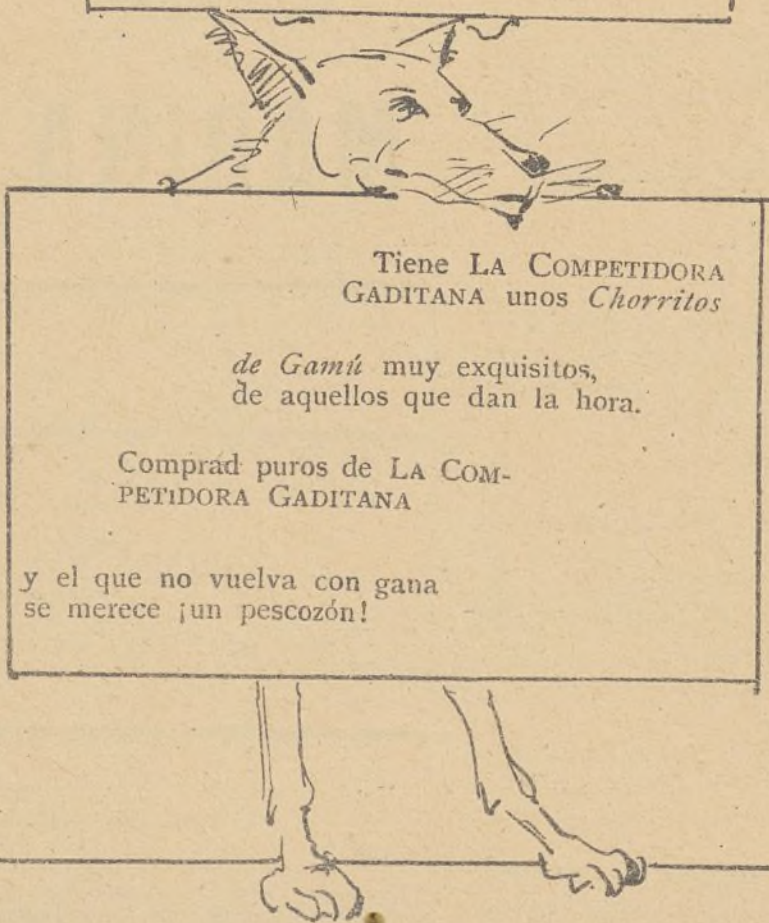
CÓRDOBA: sombreros ricos,  
espadas, impermeables,  
todos objetos notables  
y todos muy chichiricos.



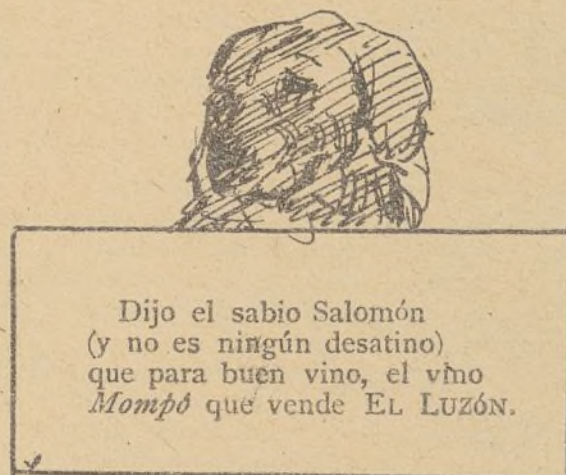
Es ULLMANN un gran joyero  
y que su negocio entiende,  
pues las alhajas que vende  
le valen mucho dinero.



Se acredita por sí sola  
ante pueblo y señoritos,  
por sus dulces exquisitos,  
la CONFITERÍA ESPAÑOLA.



Tiene LA COMPETIDORA  
GADITANA unos *Chorritos*  
de Gamú muy exquisitos,  
de aquellos que dan la hora.  
Comprad puros de LA COM-  
PETIDORA GADITANA  
y el que no vuelva con gana  
se merece ¡un pescozón!



Dijo el sabio Salomón  
(y no es ningún desatino)  
que para buen vino, el vino  
*Mompó* que vende EL LUZÓN.

TALLER DE MODAS  
Escolta 12 (altos.)

**FRASQUITA BORRI**

TALLER DE MODAS  
Escolta 12 (altos.)

**VAPORES-CORREOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**  
DE BARCELONA.

(antes A. Lopez y C.<sup>ta</sup>)

Representada en este archipiélago por la Compañía General de Tabacos de Filipinas.

**LINEA DE FILIPINAS.**

Prestan el servicio de dicha linea los vapores siguientes:

**Isla de Luzón.—Isla de Panay.—Isla de Mindanao.—San Ignacio de Loyola.—Santo Domingo.**

Salida de Manila para Barcelona y Liverpool, cada cuatro jueves á partir del 26 de Enero de 1893, haciendo las escalas de costumbre en Oriente, y las de Valencia, Cartagena, Cádiz, Lisboa, Vigo, Coruña y eventual Santander.  
De Barcelona salen cada cuatro viernes, á partir del 6 de Enero de 1893.